

COMMUNITY UPDATE

The mission of DTSC is to protect California's people and environment from harmful effects of toxic substances by restoring contaminated resources, enforcing hazardous waste laws, reducing hazardous waste generation, and encouraging the manufacture of chemically safer products.

IMPORTANT MEETING – REUNION IMPORTANTE

重要会议

Dear Community Member;

The California Department of Toxic Substances Control (DTSC) invites you to attend an open house and informational meeting regarding lead soil sampling in your community as part of a perimeter area investigation in connection with the Quemetco field investigation work plan. Quemetco is located at 720 S. 7th Avenue, in the City of Industry, California 91746.

Estimados miembros de la Comunidad;

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC por sus siglas en Ingles) le invita a una reunión informativa relacionada con la recaudación de muestras de plomo en el suelo de su comunidad. La investigación es parte del plan de trabajo de acciones correctivas alrededor de las instalaciones de Quemetco. Quemetco está situado en el 720 S. 7th Avenue en la Ciudad de Industry, California 91746

亲爱的居民：

加州有毒物质控制部 (Department of Toxic Substances Control) 邀请您参与一个向公众开放的信息会议。这个会议是有关铅的土壤采样在您的社区内。土壤采样是 Quemetco 周边区域调查整治行动工作计划的一部分。Quemetco 位于 720 S. 7th Avenue, City of Industry, California 91746 (加州工业城, 南第七街 720 号 邮政编码 91746)。

IMPORTANT MEETING

When: **April 27, 2016**

Where: **VFW Post 1944**

16157 Gale Ave., City of Industry

Time: **Open House 6 pm-7 pm**

Meeting 7 pm – 8 pm

REUNION IMPORTANTE

Quando: **el 27 de abril, 2016**

Donde: **VFW Post 1944**

16157 Gale Ave., City of Industry

Hora: **Open House 6 pm-7 pm**

Junta 7 pm – 8 pm

重要会议

时间：2016年4月27日

其中：VFW Post 1944

16157 Gale Avenue, City of Industry

开放参观时间：晚上6点至7点

会议时间：晚上7点至8点

Jose Diaz
DTSC Remedial Project Manager
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311
Phone: (818) 717-6614
Email: Jose.Diaz@dtsc.ca.gov

Elsa Lopez
DTSC Public Participation Specialist
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311
Phone: (818) 717-6571
Email: Elsa.Lopez@dtsc.ca.gov



California Department of
Toxic Substances Control
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

